ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2017/1248

z 11. júla 2017

o uzavretí Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o ustanovenia, ktoré sa týkajú zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sú na území druhej strany legálne zamestnaní ako pracovníci, v mene Európskej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 79 ods. 2 písm. b) v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) a článkom 218 ods. 8 prvým pododsekom,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu ([1]),

keďže:

(1) Rada 22. januára 2007 poverila Komisiu začatím rokovaní s Ukrajinou o uzavretí novej dohody medzi Európskou úniou a Ukrajinou s cieľom nahradiť dohodu o partnerstve a spolupráci ([2]).

(2) Uvedené rokovania boli úspešne uzavreté a Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) bola parafovaná v roku 2012.

(3) V súlade s rozhodnutím Rady 2014/295/EÚ ([3]), rozhodnutím Rady 2014/668/EÚ ([4]) a rozhodnutím Rady 2014/670/Euratom ([5]) bola dohoda podpísaná v Bruseli 21. marca 2014 a v Bruseli 27. júna 2014 s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.

(4) Toto rozhodnutie sa vzťahuje výlučne na článok 17 dohody, ktorý obsahuje osobitné povinnosti týkajúce sa zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sú na území druhej strany legálne zamestnaní ako pracovníci, a ktorý patrí do rozsahu pôsobnosti tretej časti hlavy V Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Cieľ a obsah uvedených ustanovení je odlišný od cieľa a obsahu ostatných ustanovení dohody, ktorými sa zakladá pridruženie medzi zmluvnými stranami a sú nezávislé od týchto ostatných ustanovení. Súčasne s týmto rozhodnutím sa prijme samostatné rozhodnutie týkajúce sa ostatných ustanovení dohody.

(5) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie sa tieto členské štáty nezúčastňujú na prijatí tohto rozhodnutia, nie sú ním viazané ani nepodliehajú jeho uplatňovaniu.

(6) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

([1]) Súhlas zo 16. septembra 2014 (zatiaľ neuverejnený v úradnom vestníku).

([2]) Dohoda o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi a Ukrajinou (Ú. v. ES L 49, 19.2.1998, s. 3).

([3]) Rozhodnutie Rady 2014/295/EÚ zo 17. marca 2014 o podpise v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o jej preambulu, článok 1 a hlavy I, II a VII (Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 1).

([4]) Rozhodnutie Rady 2014/668/EÚ z 23. júna 2014 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o jej hlavu III (okrem ustanovení týkajúcich sa zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sú na území druhej zmluvnej strany legálne zamestnaní ako pracovníci) a hlavy IV, V, VI a VII, ako aj súvisiace prílohy a protokoly (Ú. v. EÚ L 278, 20.9.2014, s. 1).

([5]) Rozhodnutie Rady 2014/670/Euratom z 23. júna 2014, ktorým sa schvaľuje uzavretie Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej Európskou Komisiou v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 278, 20.9.2014, s. 8).

(7) Dohoda by sa nemala vykladať tak, že udeľuje práva alebo ukladá povinnosti, na ktoré sa možno priamo odvolávať pred súdmi alebo tribunálmi v Únii alebo v členských štátoch.

(8) Dohoda by sa mala schváliť v mene Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej spolu s jej prílohami a protokolmi (ďalej len „dohoda“), pokiaľ ide o jej článok 17 ([1]).

Článok 2

Predseda Rady vydá v mene Únie oznámenie stanovené v článku 486 ods. 2 dohody s cieľom vyjadriť súhlas Únie s tým, že bude viazaná dohodou ([2]).

Článok 3

Dohoda sa nesmie vykladať tak, že udeľuje práva alebo ukladá povinnosti, na ktoré sa možno priamo odvolávať pred súdmi alebo tribunálmi v Únii alebo v členských štátoch.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 11. júla 2017

Za Radu
predseda
T. TÕNISTE

([1]) Text dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej bol uverejnený v Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

([2]) Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.